

Inhaltsverzeichnis

0.	Einleitung	1
1.	Soziale und linguistische Gesichtspunkte der Diskussion um das <i>Black English</i>	4
1.1.	Synchrone Aspekte	4
1.1.1.	<i>Black English</i> und verwandte Begriffe - Denotation und Konnotationen	4
1.1.2.	Die gesellschaftspolitische und pädagogische Dimension der <i>Black English</i> - Forschung	9
1.1.3.	Zum synchronen Status des <i>Black English</i> : Forschungs- richtungen und Meinungen	16
1.2.	Diachrone Aspekte	24
1.2.1.	Die Theorien zur Entstehung des <i>Black English</i>	24
1.2.2.	Überlegungen zu den Entstehungstheorien auf der Basis historisch-sozialer Bedingungen	33
2.	Die <i>Slave Narratives</i> des <i>Federal Writers` Project</i> als Korpus	46
2.1.	Entstehung und Beschreibung der <i>Slave Narratives</i>	46
2.2.	Die Bedeutung und Relevanz der <i>Slave Narratives</i> als Quelle sprachlicher Daten	49
2.3.	Methodische Vorgangsweise	57
2.3.1.	Selektion der Informanten	57
2.3.2.	Datengewinnung und -auswertung	65
3.	Die linguistische Struktur des <i>Early Black English</i>	68
3.1.	Subjektkongruenz von Vollverben in Prädikatsfunktion	68
3.1.1.	Realisierung im <i>Early Black English</i>	68
3.1.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	76
3.2.	Die Bildung der <i>past tense</i>	83
3.2.1.	Realisierung im <i>Early Black English</i>	83
3.2.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	89
3.3.	<i>Past tense</i> - und <i>past participle</i> -Formen irregulärer Verben	93
3.3.1.	Bildung und Systematik der irregulären Verbformen	94
3.3.2.	Bestand, Herkunft und Verbreitung der irregulären Verbformen im <i>Early Black English</i>	100
3.4.	Der perfektive Auxiliarkomplex	124
3.4.1.	Konstituenten im <i>Early Black English</i>	124
3.4.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	135
3.4.3.	Systemcharakter und Diachronie des perfektiven Auxiliarkomplexes	148
3.5.	Der progressive Aspekt	152
3.5.1.	Realisierung im <i>Early Black English</i>	152
3.5.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	152

3.6.	Das Verbpräfix <i>a-</i>	153
3.6.1.	Realisierung im <i>Early Black English</i>	153
3.6.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	155
3.7.	Das Präsenspartizip von <i>to go</i>	158
3.7.1.	Realisierung im <i>Early Black English</i>	158
3.7.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	158
3.8.	Die Pluralbildung regulärer Nomina	159
3.8.1.	Realisierung im <i>Early Black English</i>	159
3.8.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	165
3.9.	Die Pluralformen irregulärer Nomina	170
3.9.1.	Realisierung im <i>Early Black English</i>	170
3.9.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	172
3.10.	Das Genitiv <i>-s</i> der Nomina	174
3.10.1.	Realisierung im <i>Early Black English</i>	174
3.10.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	175
3.11.	Die Steigerung der Adjektiva	180
3.11.1.	Realisierung im <i>Early Black English</i>	180
3.11.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	181
3.12.	Pronomina	183
3.12.1.	Die Formen des <i>Early Black English</i>	183
3.12.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	189
3.13.	Pronominale Apposition	202
3.13.1.	Realisierung im <i>Early Black English</i>	202
3.13.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	204
3.14.	Mehrfache Verneinung	207
3.14.1.	Realisierung im <i>Early Black English</i>	207
3.14.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	212
3.15.	Negation durch <i>ain't</i>	216
3.15.1.	Realisierung im <i>Early Black English</i>	216
3.15.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	218
3.16.	Die direkte Frage	221
3.16.1.	Bildung im <i>Early Black English</i>	221
3.16.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	223
3.17.	Die indirekte Frage	226
3.17.1.	Bildung im <i>Early Black English</i>	226
3.17.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	227
3.18.	Der Relativsatz	230
3.18.1.	Bildung im <i>Early Black English</i>	230
3.18.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	234
3.19.	Der Konditionalsatz	237
3.19.1.	Bildung im <i>Early Black English</i>	237
3.19.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	238
3.20.	Das Prosubjekt in "existentiellen" Sätzen	239
3.20.1.	Formen des <i>Early Black English</i>	239
3.20.2.	Vergleich und Schlußfolgerungen	240

4.	Korrelative Sprachvariation im <i>Early Black English</i>	243
4.1.	Regionale Variation	243
4.1.1.	Die dialektale Gliederung des amerikanischen Südens	243
4.1.2.	Regional verteilte Sprachformen im <i>Early Black English</i>	247
4.1.2.0.	Vorbemerkung	247
4.1.2.1.	Subjektkongruenz von Vollverben in Prädikatsfunktion	249
4.1.2.2.	Die Bildung der <i>past tense</i>	252
4.1.2.3.	<i>Past tense</i> - und <i>past participle</i> -Formen irregulärer Verben	254
4.1.2.4.	Der perfektive Auxiliarkomplex	256
4.1.2.5.	Der progressive Aspekt	256
4.1.2.6.	Das Verbpräfix <i>a-</i>	256
4.1.2.7.	Das Präsenspartizip von <i>to go</i>	256
4.1.2.8.	Die Pluralbildung regulärer Nomina	257
4.1.2.9.	Pluralformen irregulärer Nomina	257
4.1.2.10.	Das Genitiv <i>-s</i> der Nomina	258
4.1.2.11.	Die Steigerung der Adjektiva	258
4.1.2.12.	Pronomina	258
4.1.2.13.	Pronominale Apposition	262
4.1.2.14.	Mehrfache Verneinung	264
4.1.2.15.	Negation durch <i>ain't</i>	265
4.1.2.16.	Die direkte Frage	266
4.1.2.17.	Die indirekte Frage	266
4.1.2.18.	Der Relativsatz	266
4.1.2.19.	Der Konditionalsatz	266
4.1.2.20.	Das Prosubjekt in "existentiellen" Sätzen	267
4.1.3.	Zusammenfassung	267
4.2.	Soziale Variation	274
4.2.0.	Vorbemerkung	274
4.2.1.	Geschlecht	275
4.2.2.	Alter	278
4.2.3.	Soziale Stellung	280
4.2.4.	Schulbildung	286
4.2.5.	Zusammenfassung	288
5.	Zusammenfassende Gesamtdeutung: Zur Diachronie des <i>Black English</i> in den USA	292
	Anmerkungen	299
	Appendix A: Ergebnisse des Vortests zur Einstufung der Interviewer	320
	Appendix B: Liste der Informanten	322
	Appendix C: Verzeichnis der Interviews, die auch im Korpus von Brewer (1974) enthalten sind	328
	Appendix D: Arbeitsblatt	329
	Bibliographie	331
	Summary	354
	Nachwort des Herausgebers	359

Verzeichnis der Tabellen

Tabelle 1: Verbindungen der 1. Person Singular	69
Tabelle 2: Verbindungen der 2. Person Singular	70
Tabelle 3: Verbindungen der 3. Person Singular	72
Tabelle 4: Verbindungen der 3. Person Plural	73
Tabelle 5: Anteil der Verbformen mit <i>-s</i> -Suffix in den grammatischen Personen	74
Tabelle 6: Einfluß der Variablenbeschränkungen auf alle Verba	75
Tabelle 7: Anteil der Verbformen auf \emptyset in der 3. Person Singular in neueren Studien zum <i>Black English</i>	78
Tabelle 8: Markierung der <i>past tense</i> bei regulären und irregulären Verben	84
Tabelle 9: Einfluß der phonologischen Umgebung auf die Form der <i>past tense</i> bei regulären Verben	87
Tabelle 10: Anteil der Formen mit <i>-s</i> an formal präsentischen Verben in <i>past tense</i> - Kontext in den grammatischen Personen	88-
Tabelle 11: Einfluß der phonologischen Umgebung auf das <i>past tense</i> - Morphem <i>-ed</i> : Anteil getilgter Formen in einigen neueren Untersuchungen	92
Tabelle 12: Regionale Verteilung der perfektiven Strukturen	149
Tabelle 13: Einfluß zweier Variablenbeschränkungen (Anwesenheit eines Numerale und nachfolgende sprachliche Umgebung) auf die Tilgung des Plural- <i>s</i>	160
Tabelle 14: Realisierung des Plural- <i>s</i> bei Nomina nach NUM mit mehr als drei Belegfällen	162
Tabelle 15: Prozentuale Realisierung der Negativkongruenz bei indefiniten Konstituenten innerhalb eines negierten <i>clause</i> in neueren Arbeiten zu Dialekten Schwarzer und Weißer	213
Tabelle 16: Häufigkeit der verschiedenen Relativpronomina	230
Tabelle 17: Anteil der Verben mit <i>-s</i> -Suffix in den verschiedenen grammatischen Personen, aufgeschlüsselt nach Bundesstaaten (relative und absolute Werte)	249
Tabelle 18: Regionale Verteilung irregulärer Verbformen	254
Tabelle 19: Häufigkeit des präverbalen <i>a-</i> vor <i>Ving</i> in den einzelnen Bundesstaaten	256
Tabelle 20: Häufigkeit von <i>going</i> und <i>gwine</i> in den einzelnen Bundesstaaten	256
Tabelle 21: Anzahl der Informanten pro Bundesstaat, die das Pluralmorphem <i>-s</i> in der Struktur NUM <i>year</i> kategorisch, variabel oder nicht verwenden	257

Tabelle 22: Regionale Verteilung von Pluralformen irregulärer Nomina	257
Tabelle 23: Regionale Unterschiede in der Anwendung der <i>negconcord</i> -Regel auf indefinite Konstituenten innerhalb eines <i>clause</i> (relative und absolute Werte)	264
Tabelle 24: Regionale Verteilung von <i>ain`t</i> in den verschiedenen Funktionen	265
Tabelle 25: Regionale Verteilung der Relativsatzstrukturen des <i>Early Black English</i>	266
Tabelle 26: Regionale Verteilung der Prosubjektformen	267
Tabelle 27: Einfluß des Faktors Geschlecht auf sprachliche Variablen	277
Tabelle 28: Einfluß des Faktors soziale Stellung auf sprachliche Variablen	285
Tabelle 29: Einfluß des Faktors Schulbildung auf sprachliche Variablen	289